



# Gemeinderat 6376 Emmetten

Tel. 041 624 99 99  
Fax 041 624 99 98

## *Rechenschaftsbericht Gemeinderat Emmetten anlässlich der Gemeindeversammlung vom 19. Mai 2022*

### **Gemeinderat**

Im vergangenen Jahr hat sich der Gemeinderat Emmetten zu 25 ordentlichen Gemeinderatsitzungen sowie zu zwei Klausursitzungen zusammengefunden. An diesen Sitzungen wurden 254 Geschäfte beraten. Im Jahr 2021 wurde die mobile Sitzungsvorbereitung eingeführt. Die Unterlagen zu den Geschäften werden digital erfasst und die Ratsmitglieder können sich für die Sitzung nun über ihren Internetzugang zu Hause vorbereiten. Die Mitglieder des Gemeinderates engagierten sich ausserdem in zahlreichen kommunalen und kantonalen Kommissionen und Arbeitsgruppen.

### **Personelles**

Am 1. Januar 2021 nahm Franziska Michel, Kerns in einem 50 % Pensum ihre Tätigkeit bei der Gemeinde Emmetten auf. Arbeiten aus den Bereichen Soziales, Erbschaftswesen und Bauwesen gehören zu ihrem Tätigkeitsgebiet. Ausserdem begann Kathrin Truttman aus Seelisberg am 1. Februar 2021 ihre Arbeit in einem 100 % Pensum als Finanzverwalterin. Zudem verliess Jasmin Murer die Verwaltung vor Ablauf der befristeten Arbeitszeit, da sie eine Neuanschließung per Mitte Juni 2021 fand. Ersetzt wurde Sie im Juli 2021 bis Januar 2022, durch Mauro Truttman, der vor allem das Bauamt unterstützte.

## Finanzen

### Erfolgsrechnung

Die Jahresrechnung 2021 der Gemeinde Emmetten schliesst gegenüber dem budgetierten Ertragsüberschuss von 169'060 Franken mit einem Ertragsüberschuss von 343'746 Franken ab. Das Ergebnis 2021 ist damit um 174'686 besser ausgefallen als budgetiert.

Einem betrieblichen Mehraufwand von +17% steht ein betrieblicher Mehrertrag von +39.9% gegenüber.

Die Mehrausgaben gegenüber dem Budget setzen sich aus gebundenen Ausgaben wie Schneeräumung, Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds und aus zusätzlichen geschaffenen Aufgaben wie das Projekt Langsamverkehr zusammen.

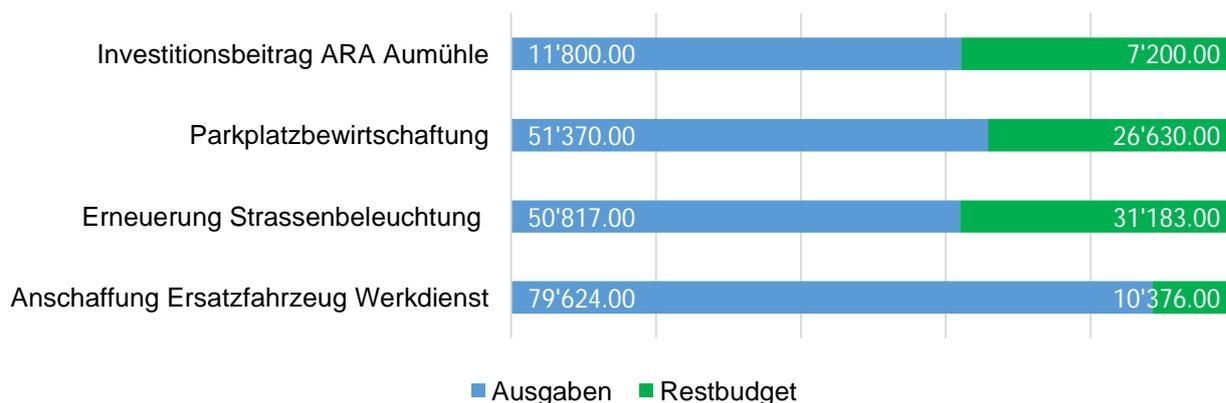
Aufgrund der aktuell stabilen finanziellen Ausgangslage der politischen Gemeinde hat der Gemeinderat entschieden auf das bestehende Darlehen zu Gunsten der BBE AG eine Wertberichtigung von 250'000 Franken vorzunehmen. Die letzten Jahre haben eine wechselnde finanzielle Situation des Bahnbetriebs aufgezeigt. Die Entwicklung der BBE AG ist stark externen Einflüssen ausgesetzt, dieser Unsicherheit wird mit der Wertberichtigung Rechnung getragen.

Die hohen Mehrerträge stammen grossenteils aus dem Steuerertrag sowie aus weiteren Entgelten, wie die Gewinnbeteiligung am Kehrrechtverwertungsverband Nidwalden.

Der Gemeinderat beschloss rund 600'000 Franken aus dem Ertragsüberschuss den finanzpolitischen Reserven zuzuführen. Finanzpolitische Reserven schaffen die Möglichkeit, die zukünftig erwarteten negative Gesamtergebnisse zu glätten.

### Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung 2021 schliesst mit Nettoinvestitionen von CHF 364'820 ab. Alle Budgetkredite konnten per Jahresabschluss abgerechnet werden. Die Nettoausgaben liegen unter dem budgetierten Aufwand. Der aus dem Jahr 2020 übertragenen Kredit für ein Teilprojekt Strassenbeleuchtung konnte ebenfalls abgeschlossen werden.



Der laufende Verpflichtungskredit Gesamtkonzept für die Sanierungs- und Erweiterungsvorhaben der Wasserversorgung Emmetten hatte Nettoinvestitionen von CHF 181'978 verursacht. Die Abweichungen zu den Budgetzahlen sind mit zeitlichen Verzögerungen und Verschiebungen bei der Abrechnung zu begründen.

Die noch offenen Positionen in der Höhe von CHF 19'697.50 aus dem Zusatzkredit des Umbaus Länderhuis konnten abgerechnet werden. Die von der Finanzkommission geprüfte

Schlussabrechnung weist bei einem Gesamtaufwand von 1'743'714 Franken eine Kreditunterschreitung von 684 Franken auf. Der Umbau Länderhuis gilt somit als abgeschlossen.

## **Steuern**

Per 1. Januar 2021 wurde das Steueramt Emmetten an die Steuerverwaltung Nidwalden übergeben. Dank den höheren Ressourcen konnte der Veranlagungsstand deutlich verbessert werden. Dadurch ergibt sich eine zeitnahe Bearbeitung der Steuerdossiers, was auch im Sinne des Steuerpflichtigen ist. Das kantonale Steueramt hat zudem im Jahr 2021 seinen Schwerpunkt auf Nachsteuerverfahren gesetzt.

Das Wachstum der Gemeinde Emmetten zeichnet sich bei den Steuererträgen erfreulich ab. Es ist jedoch nicht zu erwarten, dass der Mehrertrag von einer halben Million Franken gegenüber dem Vorjahr sich in Zukunft in diesem Mass fortsetzen wird. Von einer Stabilisierung der Steuererträge auf der Basis des Vorjahres darf aber ausgegangen werden.

## **Liegenschaften**

### **Bestandesaufnahme Liegenschaften**

Die Liegenschaften und Anlagen einer Gemeinde müssen regelmässig unterhalten und in funktionsfähigem Zustand gehalten werden. Die Infrastruktur der Gemeinde Emmetten hat ein gewisses Alter erreicht und es sind verschiedene grössere Unterhaltsarbeiten notwendig. Für die Gemeindeverwaltung werden private Räumlichkeiten gemietet. Die Platzverhältnisse sind eng und die Verwaltungsräumlichkeiten sind nicht zeitgemäss.

In der Vergangenheit setzten sich der Schul- und Gemeinderat immer wieder mit dem Thema Liegenschaften auseinander. Mehrheitlich wurden reaktive Massnahmen ausgelöst, welche das anstehende Problem zwar lösten, jedoch keine zukunftstaugliche Lösung darstellten. Es fehlt die Basis für eine Immobilien- bzw. Infrastruktur-Strategie.

Die Gemeinde Emmetten möchte im Hinblick auf die künftige Ausrichtung verbunden mit der Einheitsgemeinde mit einer gezielten Unterhalts- und Sanierungsplanung Grundlagen schaffen. Zu diesem Zweck wurde gemeinsam mit der Schulgemeinde das Liegenschaften -Portfolio der Gemeinde Emmetten bezeichnet und von den zentralen Objekten eine umfassende Bestandesaufnahme vorgenommen. Darauf gestützt ist die Unterhalts- und Sanierungsplanung aufzubauen.

In diesem Zusammenhang soll auch definiert werden, welche Objekte im Liegenschaften-Portfolio enthalten sind und welche nicht Bestandteil sind.

#### **Bestandesaufnahme:**

In den vergangenen Jahren wurden diverse Analysen gemacht und Informationen gesammelt. Grössere Sanierungsprojekte blieben mehrheitlich aus. Im Hinblick auf die Vereinheitlichung der Gemeinden und zur gezielten Strategie- und Investitionsplanung wurde bereits eine umfassende Bestandesaufnahme vorgenommen. Bereits vorliegende Analysen werden miteinbezogen. Die Kosten für die externe Fachbegleitung wurden im Budget 2021 aufgenommen.

#### **Aufteilung in Sanierungs- und Instandhaltungsobjekte:**

Gewisse Infrastrukturobjekte sind in einem guten Zustand und müssen jährlich unterhalten werden. Hingegen gibt es auch Infrastrukturanlagen, welche einen grösseren Sanierungsbedarf ausweisen, teilweise sogar komplett saniert werden müssen. Nach Vorliegen der Analyse sollen die Liegenschaften in Sanierungs- (Wertvermehrung) und Instandhaltungsobjekte (Werterhalt) unterteilt werden.

Tabelle 1: Ø Zustand (Z/N) des Portfolios sowie der Objekte (2021)

Ø Zustand (Z/N) des Portfolios (2021)							0.84		
MFH Länderhuis	Werkhof	Lagerhalle	Schulhaus 1	Turnhalle SH1	Mittags- tisch SH1	Schulhaus 2			
									
0.87	0.78	0.76	0.77	0.79	0.79	0.84			
Mehrzweckhalle SH2	Kindergarten SH2	ZSA / Feuerweh- magazin	Schulhaus 3	Turnhalle SH3	Sanitätsposten SH3	Aussenplätze			
									
0.88	0.88	0.86	0.88	0.90	0.92	0.83			

Tabelle 3: Ø Zustand (Z/N) der Aussenplätze aggregiert und einzeln (2021)

Ø Zustand (Z/N) der Aussenplätze aggregiert (2021)						0.83		
Sandspielplatz	Sportplatz	Pausenplatz SH3	Pausenplatz SH1	Parkplatz SH2	Parkplatz SH3			
								
0.87	0.82	0.79	0.83	0.84	0.82			

Tabelle 4: Zustands-Wertenwicklung der Objekte 2021 bis 2040

Bezeichnung	Jahre																			
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040
Sanitätsposten	0.92	0.91	0.91	0.90	0.90	0.90	0.89	0.89	0.88	0.87	0.87	0.86	0.85	0.85	0.84	0.83	0.82	0.81	0.80	0.79
Turnhalle SH3	0.90	0.89	0.89	0.88	0.88	0.87	0.86	0.86	0.85	0.84	0.83	0.82	0.81	0.80	0.79	0.78	0.77	0.75	0.74	0.73
Kindergarten SH2	0.88	0.88	0.87	0.86	0.86	0.85	0.84	0.84	0.83	0.82	0.81	0.80	0.79	0.77	0.76	0.75	0.73	0.71	0.70	0.68
Schulhaus 3	0.88	0.87	0.87	0.86	0.86	0.85	0.84	0.84	0.83	0.82	0.81	0.80	0.79	0.78	0.77	0.76	0.75	0.73	0.72	0.71
MFH Länderhuis	0.87	0.86	0.85	0.85	0.84	0.84	0.83	0.82	0.81	0.80	0.79	0.78	0.77	0.75	0.74	0.73	0.71	0.70	0.68	0.66
ZSA / Feuerwehm.	0.86	0.86	0.85	0.84	0.84	0.83	0.82	0.81	0.80	0.79	0.78	0.77	0.75	0.74	0.73	0.71	0.70	0.68	0.66	0.64
Mehrzweckhalle	0.85	0.84	0.83	0.83	0.82	0.81	0.80	0.79	0.78	0.77	0.76	0.75	0.74	0.72	0.71	0.69	0.68	0.66	0.64	0.62
Schulhaus 2	0.84	0.84	0.83	0.83	0.82	0.81	0.81	0.80	0.79	0.78	0.77	0.77	0.76	0.74	0.73	0.72	0.71	0.69	0.68	0.67
Mittagstisch SH1	0.79	0.78	0.77	0.76	0.75	0.74	0.73	0.71	0.70	0.69	0.67	0.65	0.64	0.62	0.60	0.58	0.56	0.54	0.52	0.50
Turnhalle SH1	0.79	0.78	0.77	0.76	0.74	0.73	0.72	0.70	0.68	0.67	0.65	0.63	0.61	0.59	0.57	0.55	0.52	0.50	0.47	0.45
Werkhof	0.78	0.76	0.75	0.73	0.71	0.69	0.67	0.65	0.63	0.60	0.58	0.55	0.52	0.49	0.46	0.44	0.42	0.39	0.37	0.34
Schulhaus 1	0.77	0.76	0.75	0.74	0.73	0.71	0.70	0.68	0.66	0.64	0.63	0.61	0.59	0.57	0.55	0.54	0.52	0.51	0.49	0.48
Lagerhalle	0.76	0.76	0.75	0.74	0.73	0.72	0.71	0.70	0.69	0.68	0.66	0.65	0.64	0.62	0.61	0.59	0.58	0.56	0.55	0.53
Portfolio	0.84	0.84	0.83	0.83	0.82	0.81	0.80	0.79	0.78	0.77	0.76	0.75	0.74	0.72	0.71	0.70	0.68	0.67	0.65	0.64

### Zustand Portfolio Schulgemeinde Emmetten

Das Schulhaus 3, welches mit seinen zwei Nebengebäuden, der Turnhalle und dem Sanitätsposten, den grössten Anteil am gesamten Versicherungswert ausmacht, ca. 42 %, befinden sich in einem sehr guten Zustand von 0.90 (Mittelwert der drei Objekte), vier Prozentpunkte über dem durchschnittlichen mittleren Zustandswert (0.84) des gesamten analysierten Portfolios.

Das Schulhaus 2, welches mit seinen Nebengebäuden, Mehrzweckhalle, Kindergarten und ZSA / Feuerwehrmagazin einen Anteil von ca. 14.8 % des gesamten Versicherungswerts ausmachen, befindet sich in einem guten Zustand von 0.85 (Mittelwert der vier Objekte), einem Prozentpunkt über dem durchschnittlichen mittleren Zustandswert (0.84) des gesamten analysierten Portfolios.

Das Schulhaus 1, welches mit seinen Nebengebäuden, Mittagstisch und Turnhalle SH1 einen Anteil von 15.2 % am gesamten Versicherungswert ausmacht, befindet sich in einem mittleren Zustand von 0.78 (Mittelwert der drei Objekten), sechs Prozentpunkte unter dem durchschnittlichen mittleren Zustandswert (0.84) des gesamten analysierten Portfolios.

### **Zustand Portfolio Politische Gemeinde Emmetten**

Der Werkhof und die angebaute Lagerhalle befinden sich allgemein betrachtet in einem mittleren Zustand 0.77 (Mittelwert der beiden Objekte). Die Gebäude können jedoch nur noch als Lagerhallen und Werkstätten genutzt werden, die Hauptnutzfläche kann aufgrund des schlechten Zustandes nicht genutzt werden. Im Fall einer Umnutzung muss mit einer Totalsanierung und damit verbunden hohen Investitionskosten gerechnet werden.

Das Mehrfamilienhaus Länderhuis befindet sich gesamtheitlich betrachtet in einem sehr guten Zustand 0.87.

## **Soziales**

### **Wirtschaftliche Sozialhilfe (WSH)**

Sozialhilfe sichert die Existenz bedürftiger Personen und fördert ihre wirtschaftliche und persönliche Selbständigkeit sowie die soziale und berufliche Integration. Im Kanton Nidwalden wird die wirtschaftliche Sozialhilfe in Anlehnung der gesetzlichen Grundlagen und an die SKOS-Richtlinien (Schweizerische Konferenz öffentlicher Sozialhilfe) ausgerichtet. Die Sozialhilfe in einem Rechnungsjahr genau zu budgetieren ist sehr schwierig. Die Fallzahlen können sich zum Positiven wie Negativen verändern.

Die Anzahl der zu bearbeitenden Dossiers der wirtschaftlichen Sozialhilfe ist gegenüber dem Vorjahr gesunken und führte zu einem tieferen Aufwand. Fünf Fälle plus ein Todesfall konnten abgelöst werden entweder durch Wegzug oder in die Selbstständigkeit.

Eine gute Überwachung der Fälle zahlt sich durch Geltendmachung von Rückerstattungen aus. Aus einem Erbschaftsfall konnte ein hoher Betrag an Rückerstattung erfolgen.

Die Zusammenarbeit mit dem kantonalen Sozialdienst wie mit dem Klienten / der Klientin ist ein wichtiger Bestandteil für eine erfolgreiche Sozialhilfe.

Die Alimentenbevorschussung und –inkasso ist Schwankungen ausgesetzt. Meist sind die Verfahren komplex und verlangen genaue Abklärungen. Die Verfahren der Rückerstattung verzögern sich zeitlich zur Bevorschussung. Im Rechnungsjahr war der Aufwand der Bevorschussung geringer als im Vorjahr.

### **Familienergänzende Kinderbetreuung**

Die Ausgaben der familienergänzenden Kinderbetreuung sind tiefer als budgetiert ausgefallen. Gemäss Betreuungsgesetz zahlt die Gemeinde einkommensabhängig Beiträge an anerkannte Kitas und Tageseltern im Kanton Nidwalden.

Für alleinerziehende Eltern ist die familienergänzende Kinderbetreuung eine wichtige Stütze im Betreuungsbereich. Der betreuende Elternteil kann so in der Berufswelt bleiben und den Lebensunterhalt für die Familie bestreiten. Es besteht so weniger die Gefahr in die wirtschaftliche Sozialhilfe abzurutschen.

### **Alter**

Unsere ältere Generation musste auch im vergangenen Jahr pandemie-mässig Einschränkungen hinnehmen. Der monatliche Mittagstisch konnte nur beschränkt angeboten werden.

Unter Zertifikatpflicht fand der alljährliche beliebte Seniorennachmittag im Hotel Seeblick statt. Ein feines Mittagessen, eine kleine Tombola und die Unterhaltung mit dem Trio „Zupf und Zieh“ war für alle Anwesenden eine willkommene Abwechslung zum Alltag.

Während des Umbaus unseres VOLG-Dorfladens hat eine Gruppe freiwilliger Helferinnen den Einkaufsdienst für Personen übernommen, welche nicht mobil waren.

Jeweils mit einem kleinen Geschenk durfte der Gemeinderat siebzehn Mal Einwohnerinnen und Einwohner zum 80., 85. oder 90. (und älter) Geburtstag gratulieren. Die Jubilarinnen und Jubilaren schätzen diese Geste sehr.

### **Jugend**

Pandemiebedingt musste der Jugendraum zeitweise geschlossen werden. Doch die Leitung versuchte ihr Bestmöglichstes um unseren Jugendlichen ein niederschwelliges Angebot zu bieten. Die Besucherzahlen sind nach dem hervorragenden Start wieder etwas gesunken. Der Jugendraum ist Strömungen ausgesetzt, welche meist von der Leitung nicht beeinflusst werden können.

### **Einbürgerungen**

An der Frühlingsgemeindeversammlung wurde das Gemeindebürgerrechts von Emmetten an Frau Reichel und die Familie Löpelt, alle deutsche Staatangehörige, zugesichert. Herzlich willkommen den neuen Gemeindebürgerinnen und -bürgern.

## **Hoch- und Tiefbau, Strassenwesen und Strassenbeleuchtung**

### **Bautätigkeit**

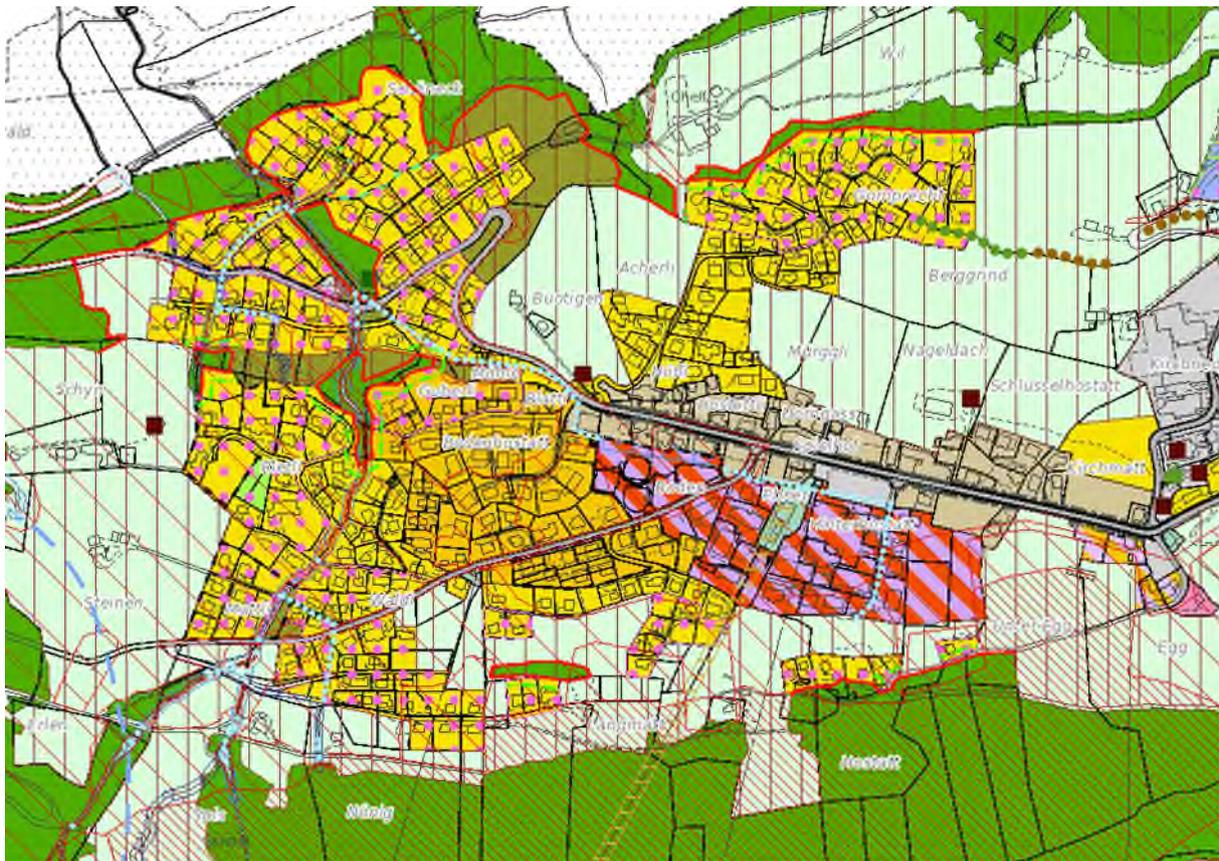
Insgesamt sind im Verlauf des Jahres 61 Baugesuche eingegangen, was für Emmetten einen neuen Rekord bedeutet. 49 Baubewilligungen konnten erteilt und 3 Baugesuche mussten abgelehnt werden. 8 Baubewilligungsverfahren waren am Jahresende noch hängig.

Die Baubewilligungen setzen sich zusammen aus 7 Neubauten, 3 PV-Anlagen, 5 Luft/Wasser-Wärmepumpen, 2 Abbrüche und 32 weiteren Bauprojekten wie Um- und Anbauten. Das Total der Bausumme beträgt CHF 21'560'000.00.

### **Energie**

Am 1. November 2021 ist das neue Energiegesetz in Kraft getreten. Damit soll der CO<sub>2</sub>-Ausstoss der Gebäude weiter gesenkt werden. Das neue Gesetz muss bei Neubauten und Sanierungen berücksichtigt werden.

## Gesamtrevision Nutzungsplanung / Redimensionierung Bauzonen



Nach über 7 Jahren Planungsphase, einer Revision des Baugesetzes und der parallel dazu laufenden Teilrevision zur Redimensionierung der Bauzonen kann der Gemeinderat endlich die Gesamtrevision der Nutzungsplanung präsentieren.

Das neue kantonale Planungs- und Baugesetz, welches 2014 verabschiedet wurde, war der Auslöser dieses Prozesses. Die Änderungen in der kantonalen und nationalen Gesetzgebung ergeben grundlegende planungsrechtliche Veränderungen. Das Spektrum der Veränderungen reicht grundlegenden Aspekten wie der Einführung der neuen Überbauungs- und Grünflächenziffer und der interkantonal vereinheitlichten Baubegriffen, über die Integration des Naturobjektinventars, bis zu den neu vorgeschriebenen Umgebungsgestaltungsartikeln.

Die Gemeinde Emmetten war neben den baurechtlichen Veränderungen gefordert die raumplanerischen Überkapazitäten abzubauen, um die Gesamtrevision der Nutzungsplanung genehmigungsfähig gestalten zu können. Deshalb wurde der Prozess zum Anlass genommen die Nutzungsplanung komplett zu prüfen und zu überarbeiten. Das Siedlungsleitbild von 2013 wurde als Grundlage für diese Überarbeitung genommen. Für die künftige Entwicklung sollten Baupotentiale ermöglicht und Verdichtungsgebiete definiert, die Baulinien angepasst und neue umsetzbarere Umgebungs- und Gestaltungsregeln ausgearbeitet werden. Spezifisches Augenmerk wurde der in Emmetten bestehenden und von allen Kommissionsmitgliedern und vom Gemeinderat unbestrittenen Schrägdachpflicht gewidmet. Hier wurden die Grundlagen geschaffen, damit künftig moderate Aufstockungen möglich sind und zugleich der bestehenden Dachlandschaft Rechnung getragen werden kann. Nutzungsplanungskommission und später die Baukommission befassten sich an mehreren Workshops und Sitzungen intensiv mit diesen Herausforderungen.

Die Informationsbroschüre dient als Übersicht der wichtigsten Veränderungen der Gesamtrevision der Nutzungsplanung. Zurzeit befindet sich die vorliegende Gesamtrevision in der Vorprüfung durch die kantonale Baudirektion und kann allenfalls noch kleinere Änderungen erfahren.

Mit der Aufschaltung der Unterlagen der Gesamtrevision ab 1. März 2022 auf der Webseite der Gemeinde und einer Infoveranstaltung wurde der Bevölkerung im Sinne einer Information und Mitwirkung die Möglichkeit gegeben, den Entwurf der Gesamtrevision zu studieren und allfällige Anmerkungen zuhanden des Gemeinderates einzureichen.

### Parkplatzbewirtschaftung

Das Parkplatzreglement der Politischen Gemeinde Emmetten vom 21. September 2020 wurde durch die Gemeindeversammlung am 26. November 2020 genehmigt. Die Genehmigung durch den Regierungsrat RRB Nr. 94 ist am 26. Februar 2021 eingetroffen und wurde am 8. März 2021 durch den Gemeinderat zu Kenntnis genommen.

Mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 21-106 wurde die definitive Einführung und die Pflicht zur Entrichtung der Gebühren mit der Inbetriebnahme auf den 4. Mai 2021 verfügt.

Die Einführung des Projektes Parkplatzbewirtschaftung ist inzwischen abgeschlossen und die ersten Erfahrungen mit der Umsetzung konnten gemacht werden.

### Abschluss Investition INV 00103 Parkplatzbewirtschaftung inkl. MwSt

Budget 2021	CHF 78'000.00
Abrechnung IR Kontenblatt	CHF 51'369.80
Effektive Abweichung zu KV Budget Gemeinde	CHF 26'630.20



Nach einigen technischen Startschwierigkeiten seitens des Herstellers Digitalparking AG funktionieren die Geräte. Technische Probleme und Reinigung der Geräte werden bei Bedarf gemäss Vertrag mit der Gemeinde von der Securitas AG ausgeführt.

### **Erste Erfahrungen im Betrieb**

Der Aufwand der Gemeindeverwaltung betreffend Kundenanfragen und Reaktionen ist erheblich. Vom 4. Mai 2021 bis 30. November 2021 konnten 39 Dauerparkkarten verkauft werden. Leider sind auch rund 40 Einsprachen und Reklamationen gegen ausgestellte Bussen eingegangen, welche an die Securitas weitergeleitet wurden.

### **Betriebskostenrechnung Ertrag / Aufwand 4. Mai 2021 bis 30. November 2021**

Einnahmen Parkplatzgebühren Konto 6191.4240.10	CHF	64'356.90
Parkbussen Konto 6191.4240.20	CHF	6'794.84
Total Einnahmen	CHF	71'151.74
Ausgaben Dienstleistungen Dritter Konto 6193.3130.00	CHF	19'480.57
Zwischenergebnis ohne Winterdienst und Entschädigungen	CHF	51'671.17

### **Langsamverkehrsprojekt Sagendorf - Hattig**

An der kommunalen Unrenabstimmung vom 29. November 2020 haben die Emmetter Stimmbürger mit einem Ja Anteil von 51.83 % dem Antrag von Olivia Käslin auf Planung und anschliessenden Bau einer Langsamverkehrsverbindung (z. B. Trottoir) von Sagendorf nach Hattig-Hostatt zugestimmt.

Am 8. Februar 2021 hat der Gemeinderat den Projektauftrag genehmigt und eine nicht ständige Kommission für die Erarbeitung der Projektvarianten gewählt. Mitglieder dieser nicht ständigen Kommission sind: Michel Wagner Gemeinderat Vorsitz, Olivia Käslin Antragstellerin, Markus Meisinger Amt für Mobilität, Heinz Britschgi Leiter Bauamt.

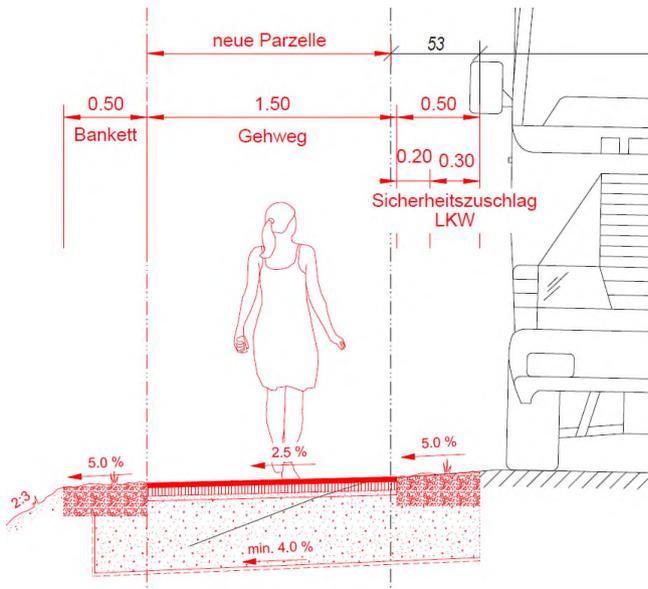
Die Kommission hat anschliessend ein Pflichtenheft für die freihändige Submission eines Projektengineurs erarbeitet. Mit Beschluss vom 14. Juni 2021 erfolgte die Vergabe nach 612.11 Vollzugsverordnung zum Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen im freihändigen Verfahren. Unter vier Anbieter erhielt das Unternehmen Slongo Röthlin Partner AG Stans den Zuschlag.

Die Kommission und das Bauingenieurbüro haben als Vorprojektstudie 6 mögliche Varianten ausgearbeitet. Es wurden verschiedene Varianten von Streckenführungen, Trottoirbreiten, Grünstreifen mit Grobkosten geprüft. Nach Abwägung der Vor- und Nachteile und nicht zuletzt der Kosten der verschiedenen Varianten hat sich der Gemeinderat auf Antrag der Kommission auf die Variante (nördlich Seelisbergstrasse) entschieden.

Am 13. Oktober 2021 erfolgte die Information/Mitwirkung der betroffenen Grundeigentümer in der MZA Emmetten.

Dem Stimmbürger wurde an der Urnenabstimmung ausserhalb der Gemeindeversammlung vom 28. November 2021 die günstigste Variante 6 (Kurz) mit einem Planungskredit von CHF 30'000.00 zum Entscheid vorgelegt. Die Stimmbürger haben der Vorlage mit 369 (50.2 %) Ja zu 366 (49.80 %) nein zugestimmt.

Als nächster Schritt ist im Frühjahr 2022 die Projektierung des Bauprojektes geplant. Bis zum Vorliegen des Auflageprojektes sollen auch die Verhandlungen betreffend Landerwerb stattfinden. Die Grobkostenschätzung der 525 Meter langen Gehweg beträgt 435'000 Franken.



### Neubau Reservoir Kohltalrank (GWP)

Der Baustart des Teilprojektes Erschliessung Zone Stärten konnte im Sommer fristgerecht gestartet werden. Heinz Britschgi Leiter Bauamt, Peter Barmettler Brunnenmeister und Lucas Wagner, Centraplan sind als Baukommission für die Ausführung verantwortlich.

Die Begleitkommission überwacht das ganze Projekt. Mitglieder der Begleitkommission sind Gemeindepräsident Toni Mathis, Gemeinderat Andreas Näpflin, Gemeinderat Stefan Müller, Lucas Wagner, Centraplan und Heinz Britschgi, Leiter Bauamt. Die Rohranlage Gorneren bis Hängelen konnte bis zum Herbst fertiggestellt werden. Der Rohranlage Hängelen bis Kohltalrank in der Strasse mit erwartet felsigem Untergrund stellte einige Herausforderungen an die Bauunternehmungen. Die Gemeinde dankt allen Grundeigentümern und Bewohnern des Kohltals für das Verständnis während den Strassensperrungen. Aufgrund des Wintereinbruchs mit viel Schnee konnten die Grabarbeiten erst Anfang Februar 2022, statt bis Ende Jahr beendet werden. Ein Steinschlag nach Weihnachten im Bereich Kohltalrank machte eine Kontrolle und Felsreinigung nötig, um die Sicherheit der Bauarbeiter zu gewährleisten. Das Projekt Ausbau Wasserversorgung ist betreffend Kosten und Termin auf Kurs.







### **Anschaffung Instandhaltungssoftware SAMBESI**

Die Wasserversorgung ist als Lebensmittelbetrieb für die Qualität des Trinkwassers verantwortlich. SAMBESI hilft der Wasserversorgung bei der Erfüllung der Nachweispflicht für die Qualitätssicherung und der Anwendung der guten Verfahrenspraxis nach W12 des SVGW. Die Qualitätssicherung ist das zentrale Instrument für Wasserversorgungen. Es regelt in welchem Intervall die verschiedenen Anlagenteile kontrolliert und instandgehalten werden müssen. Aufgrund der umfangreichen Anlagenstruktur der Wasserversorgung Emmetten ist die Liste der Inspektions- und Wartungsaufgaben sehr umfassend. Mit der Betriebs- und Instandhaltungssoftware behalten wir den Überblick über unsere Anlagen.

Die Software zeigt an, wann welche Aufgaben an welchem Ort durchzuführen sind. Mit dem Mobilegerät können wir den Anlagenzustand ganz einfach vor Ort dokumentieren, Messwerte erfassen oder Fotos hinzufügen. Mit Hilfe der Instandhaltungssoftware können auch Auswertungen und Berichte erstellt werden.

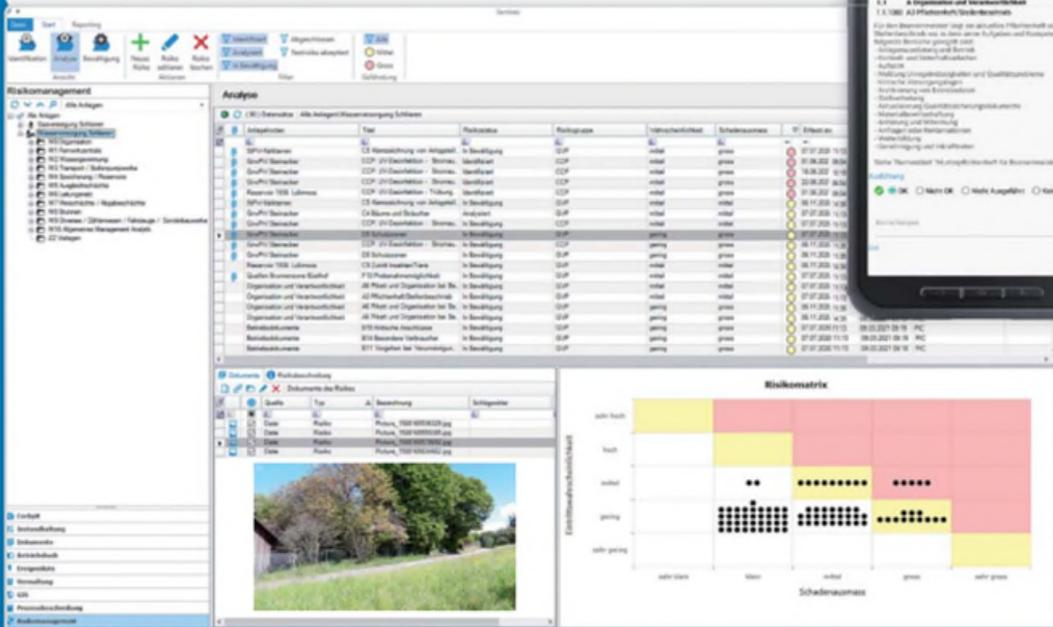




zertifiziert nach W12 durch SVGW





ID	Bezeichnung	Typ	Problem	Maßnahme	Wahrscheinlichkeit	Schadensumfang	W-Risiko
01	Adaptation	SI	SI	SI	SI	SI	SI
02	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
03	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
04	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
05	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
06	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
07	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
08	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
09	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
10	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
11	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
12	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
13	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
14	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
15	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
16	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
17	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
18	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
19	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
20	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
21	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
22	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
23	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
24	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
25	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
26	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
27	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
28	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
29	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
30	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
31	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
32	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
33	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
34	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
35	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
36	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
37	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
38	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
39	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
40	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
41	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
42	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
43	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
44	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
45	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
46	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
47	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
48	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
49	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
50	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
51	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
52	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
53	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
54	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
55	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
56	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
57	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
58	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
59	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
60	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
61	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
62	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
63	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
64	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
65	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
66	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
67	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
68	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
69	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
70	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
71	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
72	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
73	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
74	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
75	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
76	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
77	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
78	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
79	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
80	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
81	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
82	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
83	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
84	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
85	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
86	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
87	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
88	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
89	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
90	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
91	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
92	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
93	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
94	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
95	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
96	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
97	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
98	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
99	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI
100	SPH-Berater	SI	SI	SI	SI	SI	SI

## **Überarbeitung Siedlungsentwässerungsreglement und Wasserversorgungsreglement**

Bereits im Jahr 2019 startete eine Arbeitsgruppe bestehend aus Vertretern der Gemeinden Stans, Ennetmoos, Oberdorf, Dallenwil, Wolfenschiessen, Beckenried und Emmetten mit der Erarbeitung der beiden neuen Reglemente. Der Gemeinderat Emmetten hat Leiter Bauamt Heinz Britschgi in die Arbeitsgruppe delegiert.

Die Anpassung der beiden Reglemente wurde nötig weil:

- mit dem neuen Planungs- und Baugesetz die Ausnutzungsziffern und damit vielerorts die Grundlagen für die Anschlussgebühren wegfallen;
- gemäss neuem Gesetz über die Gewässer (Gewässergesetz) die Gemeinden binnen zwei Jahren ihre Wasserversorgungsreglemente sowie die Siedlungsentwässerungsreglemente anzupassen haben.

Aktuell sind die beiden Muster-Reglemente der Gemeinden beim Kanton in der 2. Vorprüfung. Nach Erhalt der geprüften Muster-Reglemente kann die Überarbeitung zum "Emmetter" Reglement starten.

## **Umwelt und Sicherheit**

### **Feuerwehr**

Die Feuerwehr Emmetten zählt Ende 2021 einen Mannschaftsbestand von 59 Personen. Davon sind 9 Frauen und 50 Männer.

Die Feuerwehrmannschaft hatte im Jahr 2021 ausserordentlich viele Ernstfalleinsätze. Neben diversen Bränden in Emmetten und Seelisberg, beschäftigte die Feuerwehr auch noch die Swisscom mit diversen Netzausfällen. Dies bedeutete, dass das Feuerwehrlokal besetzt werden musste, um bei einem allfälligen Einsatz ausrücken zu können. Weiter gab es auch in Emmetten wie in der ganzen Schweiz im Juli diverse Einsätze wegen den intensiven Niederschlägen. Dabei überlief der Dorfbach im Bereich der Überbauung Bergrausch und verursachte eine Überschwemmung. In unserem Gemeindegebiet mussten diverse Keller und Garagen ausgepumpt werden.

Bei den Brandalarmen gab es einen Kleinbrand im Steinenweg, in Recketen, Hotel Montana Seelisberg und Höhenweg. Einen grösseren Brand gab es zweimal in Seelisberg, Die Feuerwehr Emmetten hatte Total 2'595 Einsatzstunden.

Es gab eine Ersatzbeschaffung von den Atemschutzgeräten sowie neu vier Kommunikationseinheiten und zusätzlich wurden Maskentrockner für die Atemschutzgeräte angeschafft.

Dank des grossen Fachwissens unserer eigenen Feuerwehrangehörigen kann die Feuerwehr Emmetten Wartungsarbeiten selbst erledigen und sie sind weniger auf externe Unternehmen angewiesen und können somit diverse Kosten einsparen.

Aktuell ist die Feuerwehr Emmetten gut aufgestellt, dies sicher auch dank diversen Personen, die über ihre offizielle Dienstpflicht hinaus immer noch Feuerwehrdienst leisten. Jedoch muss die Gemeinde in naher Zukunft schauen, dass wir in Emmetten nicht nur zum Touristen- und Schlafdorf werden, sondern auch Gewerbeflächen zur Verfügung stellen, so dass wir während dem Tag mehr Feuerwehrangehörige bei Einsätzen zu Verfügung haben. Ebenso wünschenswert wäre, dass auch Schulhausabwarte, Lehrpersonen oder Verwaltungsangestellte mitwirken würden bei der Feuerwehr.

Gemäss Einsatzauftrag muss die Feuerwehr Emmetten innerhalb von 10 Minuten mit mindestens 8 - 10 Feuerwehrleuten auf dem Schadenplatz eintreffen. Dies wiederum erfordert einen Mindestbestand an Feuerwehrleuten und eine 24-Stunden-Bereitschaft. Und diese 24-Stunden-Bereitschaft birgt eine weitere Herausforderung. Denn die meisten der aktiven Feuerwehrleute arbeiten nicht in Emmetten und sind während des Tages nicht oder nur teilweise verfügbar. Bei grösseren Ereignissen kann, dank der sehr guten Alarmierung «MOKOS», auf

unsere Nachbarfeuerwehren Beckenried und Seelisberg, wie auch auf die Stützpunktfeuerwehr Stans zugegriffen werden.

### **Abfallentsorgung**

Die Gebühren für die Abfallentsorgung konnten beibehalten werden. Es wurde pro Einheit für das Jahr 2021 eine Gebühr für die Kehrlichtverwertung von CHF 25.00 belastet.

Im Jahr 2021 wurden in der Gemeinde Emmetten folgende Mengen Kehrlicht gesammelt:

	Tonnen 2020	Tonnen 2019	Zu-/Abnahme in %
Kehrlichtmenge allgemein	307.66	302.00	- 1.84
Papier/Karton	124.96	132.60	+ 6.11
Altglas	64.69	66.25	+ 2.41
Grüngut	94.00	107.7	+ 14.57
Blechdosen	2.765	2.925	+ 5.79

### **Kultur, Tourismus, Wanderwege**

Auch im vergangenen Jahr schränkte die Corona-Pandemie das Kultur- und Vereinsleben ein. Die Einschränkungen machten die Planung von Anlässen schwierig, doch man war zuversichtlich und flexibel. Mit etwas Aufwand und guter Planung konnten einige Anlässe der Vereine trotzdem durchgeführt werden.

Mit dem Tourismusverein Emmetten konnte eine neue zweijährige Leistungsvereinbarung unterzeichnet werden. Die Gemeinde definiert auf der Basis dieser Vereinbarung die Aufgaben und die Entschädigung an den Tourismusverein als lokale Tourismusorganisation sowie die gegenseitige Zusammenarbeit.

Mit der Entflechtung zwischen den Bergbahnen Beckenried Emmetten AG und dem Verein Tourismusregion Klewenalp, VTRK, haben alle Mitgliedergemeinden der Region anfangs Jahr eine Leistungsvereinbarung unterzeichnet. In dieser Vereinbarung regeln die Gemeinden ihre Aufgaben und die Entschädigung sowie die gegenseitige Zusammenarbeit. Seit dem 1. März 2021 hat Karin Gaiser als Geschäftsführerin ihre Arbeit beim VTRK aufgenommen.

### **Organisation 1. Augustfeier**

An Stelle des traditionellen 1. Augustbrunchs hat der Gemeinderat als Alternative entschieden, der Bevölkerung und den Gästen von Emmetten ein 1. August-Lunchpaket anzubieten. Gemäss Rückmeldungen aus der Bevölkerung wurde diese Geste sehr geschätzt. Bei regnerischem Wetter wurden am 1. Augustmorgen 400 Pakete abgegeben.



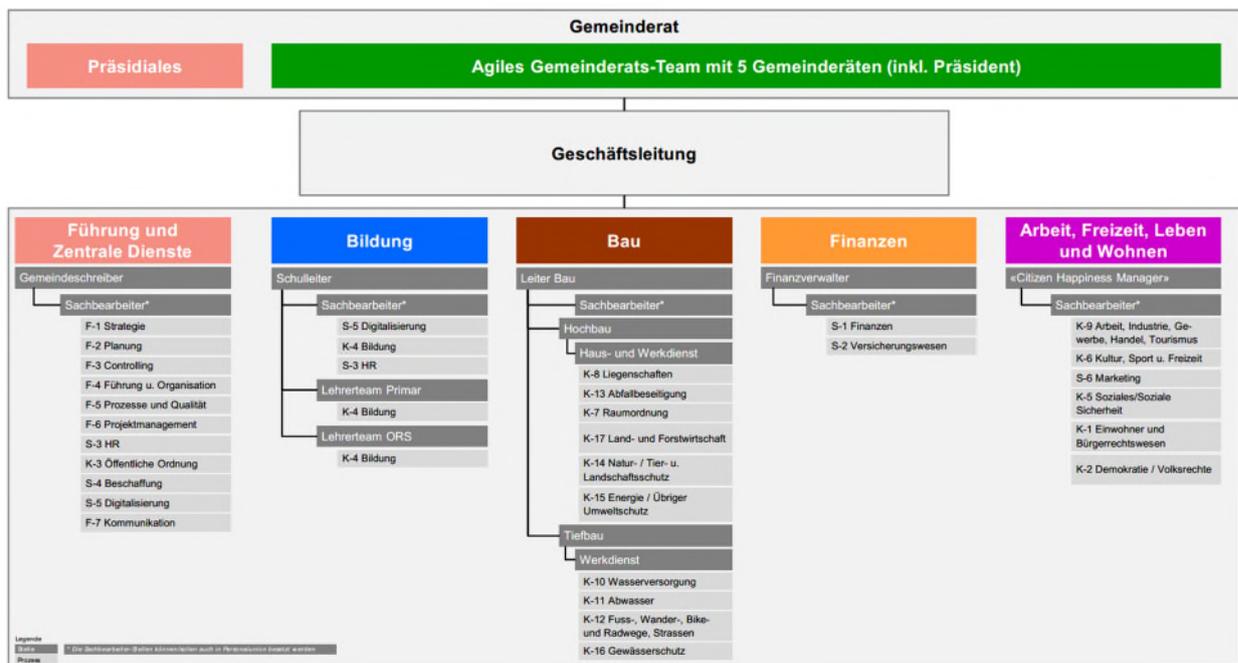
### **Projekte**

#### **Zusammenlegung Politische Gemeinde und Schulgemeinde (Schaffung Einheitsgemeinde)**

In der vergangenen Berichtsperiode wurde intensiv am Projekt Einheitsgemeinde gearbeitet. Im 1. Quartal 2021 erarbeitete die Projektgruppe die Prozesslandkarte sowie die Organisationsstruktur. Diese ersten Meilensteine wurden gefeiert. So trafen sich Schul- und Gemeinderat am 1. April 2021 und stiessen auf die Prozesslandkarte sowie die neue Organisationsstruktur an.



Prozesslandkarte



Neue Organisationsstruktur

Um die einzelnen Aufgaben zu klären, wurde in der Folge die einzelnen Haupt- und Teilprozesse erarbeitet. Die Mitglieder der beiden Räte sowie der Gemeinbeschreiber, der Schulleiter und die Finanzverwalterin haben in Visionierungs-Workshops eine erste Fassung der Führungsprozesse entworfen, welche im Verlaufe des Jahres noch überarbeitet wurden.

Auch das Verwaltungspersonal beschäftigte sich intensiv mit den eigenen Kernprozessen. Bis im Herbst 2021 wurden ca. 80 % der vorhandenen Abläufe aus dem Tagesgeschäft beschrieben. Die noch offenen Prozesse sollen bis Ende 2022 fertig gestellt werden.

Auf der Basis dieser Arbeiten wurde parallel dazu die neue Gemeindeordnung geschrieben. Der Rechtsdienst hat diese Arbeit gewürdigt und so kann der Emmetter Stimmbevölkerung die

Vorlage anlässlich der Urnenabstimmung vom 13. Februar 2022 zur Beschlussfassung unterbreitet werden. Ergänzend dazu wurden verschiedene den Emmetterinnen und Emmetter verschiedene Informationsmöglichkeiten (Präsentation, Online-Besprechungen, Erklärvideo etc.) geboten, damit der politische Meinungsbildungsprozess gesichert werden konnte. Aufgrund der aktuellen Covid-19-Situation kam der Gemeinderat im Herbst 2021 nämlich zum Schluss, keine Bereinigungsversammlung durchzuführen, was gestützt auf die Notverordnung des Kantons Nidwalden möglich gewesen ist.

Mit Zuversicht schaut der Gemeinde- sowie der Schulrat nun dem Abstimmungssonntag vom 13. Februar 2022 entgegen und hofft auf Zustimmung zur Schaffung der Einheitsgemeinde.



Schul- und Gemeinderat am 1. April 2021

## Leitbild / Strategie – Über- / Erarbeitung

Im Zusammenhang mit der Gemeindeentwicklung hat der Gemeinderat Emmetten beschlossen, ein strategisches Instrumentarium zu erarbeiten. Diese Grundlage soll künftig als Basis für die Ausrichtung der Gemeinde dienen. Dieses Instrument gibt die Leitplanken sowie die Ziele vor und stellt so Kontinuität über mehrere Jahre sicher. Die Strategie soll umsetzbar und messbar sein und einen fixen Bestandteil der Ratstätigkeit bilden. Mit Beschluss vom 6. März 2022 genehmigte er folgendes strategisches Instrumentarium:



An 4 weiteren Workshops wurden die Vision und die Inhalte der Gemeindestrategie erarbeitet. Anlässlich der Sitzung vom 28. Juni 2021 genehmigte der Rat die Vision, die Leitsätze und die strategischen Ziele. In den folgenden Monaten wurden die Führungsprozesse definiert und versucht, die strategischen Grundlagen in die Ratstätigkeit einzubinden. Diese Arbeit konnte im Berichtsjahr nicht abgeschlossen werden und wird im Jahr 2022 fortgesetzt.

### Anschaffung Ersatzfahrzeug Werkdienst

Am 21. Oktober 2021 war es soweit und die Werkdienstmitarbeiter konnten ihr neues Gemeindefahrzeug in Empfang nehmen. Der Toyota Hilux der Auto Bucher AG in Buochs ist ein Krafttier und wird von einem Dieselmotor mit Partikelfilter angetrieben, hat Allradantrieb mit Differenzialsperre und Untersetzung. Die Fahrerkabine verfügt über 4 Sitzplätze, was den Vorteil mit sich bringt, dass die Werkdienstmitarbeiter (anders als beim Land Rover) in der Regel mit einem Fahrzeug unterwegs sein können. Das neue Gemeindefahrzeug verfügt zudem über eine Rückfahrkamera, was die Sicherheit erhöht und zur Unfallverhütung beiträgt.



### **Dank**

Ein grosses Dankeschön geht an alle Mitarbeitenden der Gemeinde Emmetten, welche mit viel Engagement, Sach- und Fachkenntnis sicherstellen, dass die Dienstleistungen der Gemeinde gegenüber der Bevölkerung in einer hohen Qualität und zur Zufriedenheit der Bürgerinnen und Bürger erbracht werden.

Es ist dem Gemeinderat ein grosses Anliegen, sich bei allen zu bedanken, welche in den verschiedenen kommunalen Kommissionen und Arbeitsgruppen mitwirken.

Wir danken Ihnen, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, für das Vertrauen und die Unterstützung, die Sie uns im Jahre 2021 geschenkt haben. Wir danken Ihnen auch für Ihr Mitdenken und Mitgestalten in der Gemeinde Emmetten.

### **Gemeinderat Emmetten**